



Aotearoa/NZ Maori

Understanding and including indigenous contributors

Prepared for NASA SSERVI's Equity, Diversity and Inclusion Working Group
By Dr Abbie Grace, August 2020, agrace4space@gmail.com

Image: NASA

Honouring and Valuing

- 
- The Maori people
 - The power of language
 - Cultural values and structures
 - Take-home wisdom for advancement

Honouring and Valuing

- The Maori people
- The power of language
- Cultural values and structures
- Take home wisdom for advancement

Tino Rangatiratanga: Absolute Sovereignty



Te Tiriti o Waitangi: Treaty of Waitangi



Honouring and Valuing

- Acknowledgements

Jan. 2020: Australian-based Southern Launch has worked with Aboriginal leaders to soon become the first First Nations community to host a commercial space launch from the world's biggest privately-operated rocket test range NW of Adelaide. [Note: rocket launch scheduled for 15 September, 2020]

<https://www.abc.net.au/news/2020-01-31/rocket-range-to-test-suborbital-launches-over-outback-sa/11915570>



Honouring and Valuing

- Acknowledgements

July 2020: First indigenous-owned commercial satellite ground station

<https://www.createdigital.org.au/australias-first-indigenous-owned-commercial-satellite-stations/>





New Zealand Leader Vows Daughter Will Learn Maori, a Waning Language



Prime Minister Jacinda Ardern pledged on Monday that her newborn daughter would be taught the Maori language. Hannah Peters/Getty Images



The Maori People

Te Aroha: love

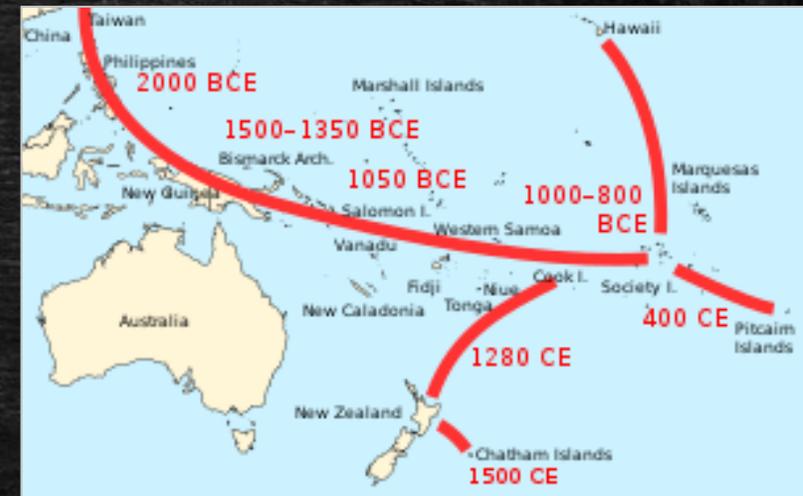
Images:
<https://100maorileaders.com/>
<https://www.nytimes.com/2018/08/08/world/asia/jacinda-ardern-maori-new-zealand.html>

Te Reo Maori: the Maori language

Compare Hawaiian **aloha** (hello) with Maori **aroha** (love)

Note the use of **kia ora** for both hello and thank you (literally: be well/ be full of life)

Kohanga Reo: language nest



The power of language

Image: https://www.wikiwand.com/en/M%C4%81ori_people

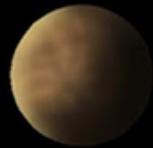
TE WIKI O TE REO

FB.COM/MAORIME

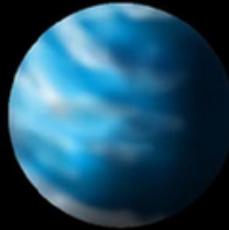
Rerenga o Tama-nui-te-rā Solar System

PAREĀRAU
Jupiter

APĀRANGI
Mercury



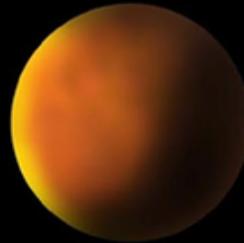
PAPA-TŪ-Ā-NUKU
Earth



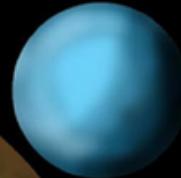
Venus
KŌPŪ,



Mars
TŪ-MATA-UENGA



WHĒRANGI
Uranus



Neptune
TANGAROA



Saturn
RONGO



Consider coming 'through' not 'working around' a child's culture and cultural leadership



Marae: Maori community hub (fenced set of buildings)

Whanau: family

Cultural values and structures

Culture and gender

Karanga: welcome call

Kaumatua: spokesperson

Wahine: woman

Tane: man

Ia: he/she/him/her



Cultural values and structures

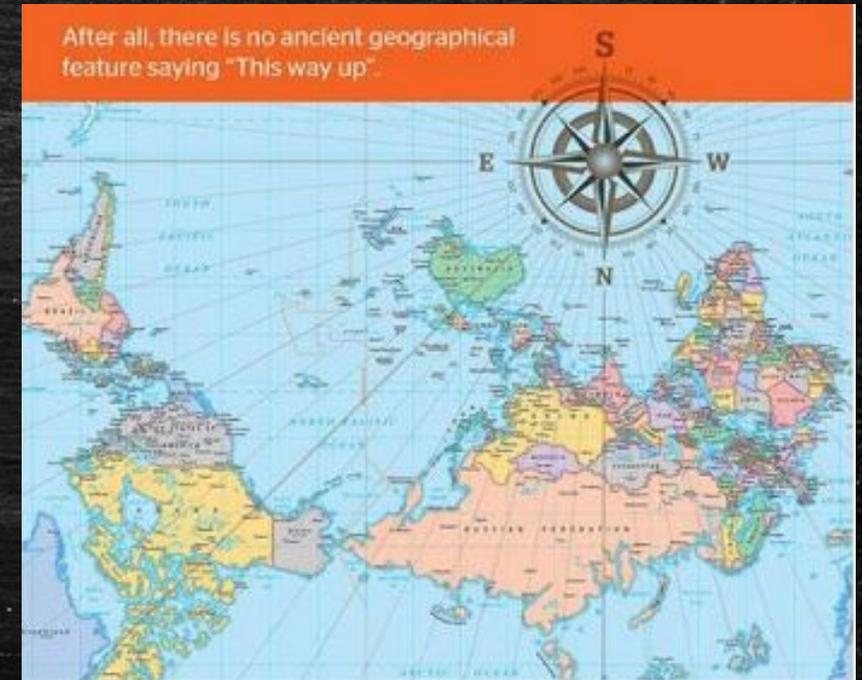
Images: video still from wedding haka https://www.youtube.com/watch?v=TuTWyVFs_XU,
Rotorua Maori Hangi Dinner and Performance image <https://www.tamakimaorivillage.co.nz/>
Learn more about karanga here: <https://www.youtube.com/watch?v=EGfxUfa4x1c>

Belonging to the land

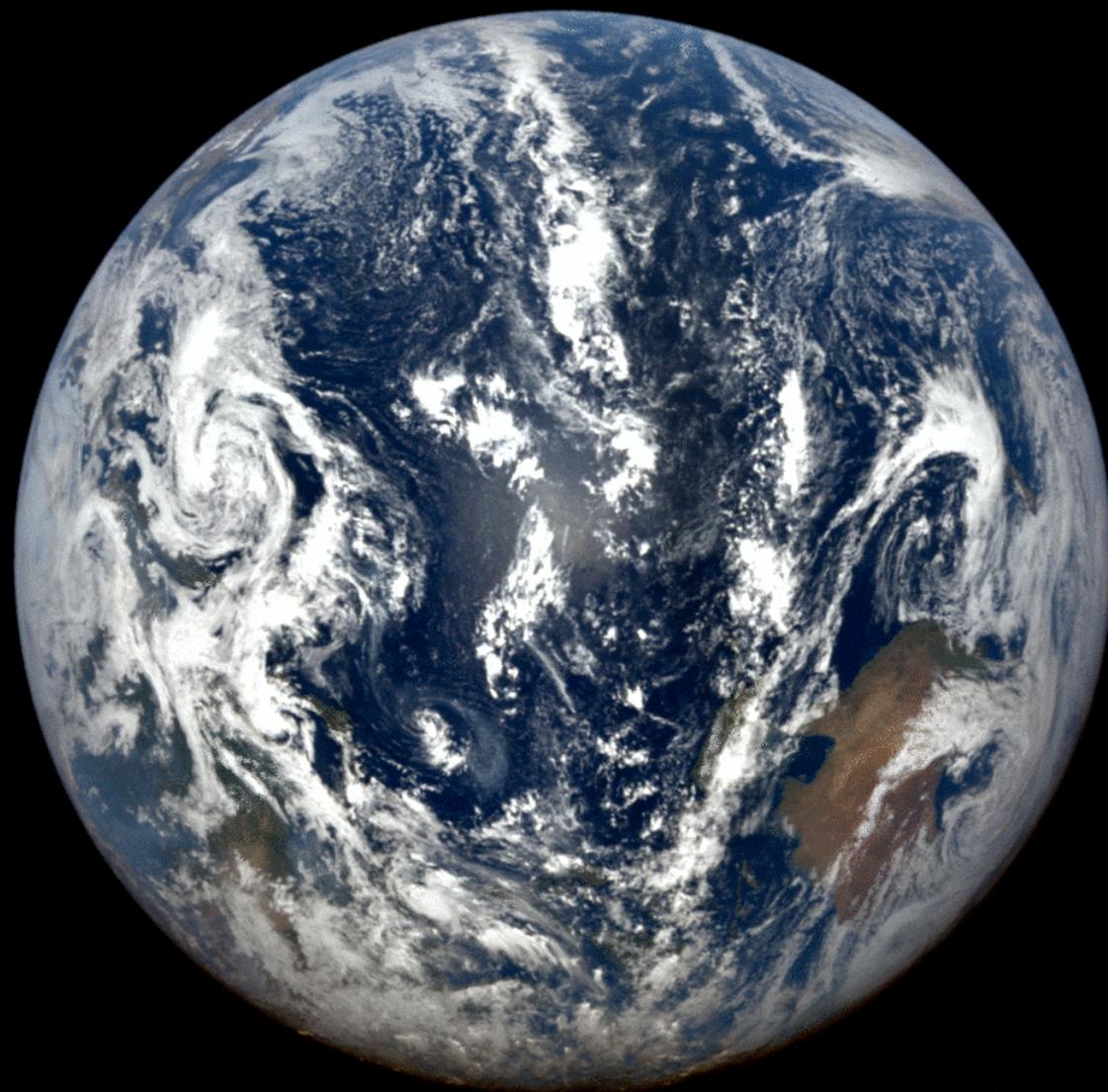
Australian Aboriginal 'country'

NZ Maori **mihimihi**: introductions

Do you have a river or a mountain?



Cultural values and structures



Credit:
NASA
(see
previous
slide)

Returning to your people

Whanau: family

Tangi: funeral and grieving gathering

Who are you responsible to?



Image: Wikipedia
(Waitangi meeting house)

Cultural values and structures

Kaua e
rangiruatia te
hāpai o te hoe; e
kore tō tātou
waka e ū ki uta.

Don't paddle out
of unison; our
canoe will never
reach the shore.



Ehara taku toa i te
toa takitahi,
engari he toa
takitahi.

My strength is not
that of a single
warrior but that of
many.

Take-home wisdom for advancement

Source of whakatauki: sayings <https://100maorileaders.com/>,
video still of haka: war dance https://www.youtube.com/watch?v=zP_LSAD8N8A

Naku te rourou
nau te rourou ka
ora ai te iwi.

With your basket
and my basket
the people will
live.



Mā te whakaaro
nui e hanga te
whare; mā te
mātauranga e
whakaū.

Big ideas create
the house;
knowledge
maintains it.

Take-home wisdom for advancement

Source of **whakatauki**: sayings <https://100maorileaders.com/>, **harakeke**: traditional basket weaving image: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Group_of_Maori_women_weaving_flax_baskets_%28kete%29,_at_Rangiahua,_1918._ATLIB_297992.png

Honouring and Valuing



Image: <https://www.nzfilm.co.nz/funds/te-rautaki-m%C4%81ori-feature-film-initiative>

nzfilm.co.nz/funds/te-rautaki-māori-feature-film-initiative

New Zealand
FILM COMMISSION

MENU

Te Tumu Whakaata Taonga

Search

Home / Te Rautaki Māori Feature Film Initiative

< View all funding

Funding information

Te Rautaki Māori Feature Film Initiative

Programme:	Production Funding, Te Rautaki Māori
Project type:	Feature
Project stage:	Production
Audience:	New Zealand Filmmakers
Funding type:	Equity Investment

Marama:
the Moon,
clarity or
understanding

Image: <https://www.nzfilm.co.nz/funds/te-rautaki-m%C4%81ori-feature-film-initiative>

Honouring and Valuing



Kia ora mo to aroha:

thank you for your care

Kia ora mo te taima:

thank you for your time

**Kia kaha, kia maia,
kia manawanui**

Be strong, be brave,
be steadfast

Image: <https://www.nzfilm.co.nz/funds/te-rautaki-m%C4%81ori-feature-film-initiative>